

## Для чого болючі почуття?

Св. Ап. Павло пише в сьогоднішньому Апостолі (2 Коринтян 1:21-2:4): «З великого горя та з туги сердечної я написав вам з рясними слізьми не на те, щоб були ви засмучені, але щоб пізнали любов, що в мене її пребагато до вас!» Павлові слова дають нам цінну настанову щодо людських співвідношень.

(Fr. Ihor Kutash Articles: uocc.ca)

## ОГОЛОШЕННЯ

**СЬОГОДНІ:** Сповідь в 9:30; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.



**ТАЇНСТВО СПОВІДІ:** Чин сповіді звершується в кожну неділю перед Божественною Літургією. Просимо пам'ятати та приймати участь.

**СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я:** Ігоря, Aurica, Vasile, Christain, Katrine, Natalia-Maria, за слуг Божих Олександрі, Натальї, Володимира, Аксенія, Катерина, Лена, Давид, Йоким, Judith, Ігоря, Тат'яну, Марію, Ніну і Александра, Валентина, Володимира, Марію, Michael Gabriel, Robin, Ніну, Ігоря, Ірину, Діму, Stephana, Джеймса, Корнелія, Джеймса, Марію, Стефанію, Жаната, Мурат і Аселя.



**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ**– За р. Б. Sara, Деніса, Данііла, Люба, Елена, Афанасія, Антоніну, Ніколая, Бориса, Евгения, Ілья, Елена, Макар, Алксія, Петра, Людмилу, Валентину, Сергея, Анну, Олега, Тамару, Настасію, Любов, Luke, Сергія, Андрія, Галину, Сузану, Теодору, Анну, Лідію, Лілію, Ганну, Ольгу, Марію, Сергія, Станіслава, Ніколая, Олександрю і Олексія.

**ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ** на наступну неділю. (Мт. 22:35-46)

**ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО** багато наших немічних членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.

**ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ ТА ПРИХОЖАН КАТЕДРИ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ!  
СПАСИ ВАС, ГОСПОДИ, ЗА ВАШУ ПРИСУТНІСТЬ ТА МОЛИТВИ! ПІСЛЯ  
БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ ЩИРО ЗАПРОШУЄМО НА КАВУ!**

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: rtsaplan@yahoo.ca  
Website: www.uocvancouver.com

## WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:30 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**



14-a неділя після Пятидесятниці. Голос 5  
14th Sunday after Pentecost. Tone 5

Sunday, September 22, 2019

## BIRTHDAY GREETINGS 100 YEARS



Dear in Christ, Stella, Congratulations on your 100<sup>th</sup> birthday! You have been blessed by God to achieve a special milestone that not all people reach. To celebrate a 100<sup>th</sup> birthday is a very honorable gift from God, who has seen you worthy to have a long, successful life. May God bless you today and every day and may you enjoy even more birthday celebrations in the future, as God wills. Dear Stella, I wish you health, strength, and joy as you celebrate this amazing milestone, your 100<sup>th</sup> birthday. God grant you many years! Многая Літа:

**With love in Christ, + Ilarion, Bishop of Edmonton**

### TODAY'S ANNOUNCEMENTS



**GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY:** We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors.



**SUNDAY IS THE LORD'S DAY - LET US WORSHIP HIM:** Every Orthodox Christian is invited to join at the specified times in the public worship of God, especially on the Lord's Day (Sunday). We attend the celebration of the Liturgy to give to Almighty God the adoration, praise, and thanksgiving which is His due.



**TODAY -** Our regular schedule of services. During the service, participants are welcome to light a candle for the health of others (at the candelabra on right side) and in memory of loved ones (on the left side) of the Altar. We also offer prayers today for those who are sick, alone or long-term housebound, especially Jean Yaremko, Rose Kowalow and Harry Smith.



**HOLY COMMUNION DURING THE LITURGY:** Let us remember the words of God from the Bible. *So Jesus said to them, Truly, truly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in yourselves. (John 6: 53)* Each of us should receive this Sacrament more frequently. Please prepare yourselves for communion with GOD!



**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy. We will also be celebrating Stella Shulhan's 100<sup>th</sup> birthday. Mnohaja Lita, dear Stella!



**HAPPY 100<sup>th</sup> BIRTHDAY to Stella Shulhan!** You are truly blessed; you have lived 100 years. This is a time when you say, "I've done my part and the fun begins". Wishing you many more years of good health, happiness and God's blessing. Happy 100th birthday!



**LAST SATURDAY OF THE MONTH VESPERS SERVICE:** at 6:00 pm followed by Catechetical discussions for those embracing the Orthodox Faith. All are welcome.



of the Liturgy.



**UKRAINIAN SCHOOL:** Classes are held each Sunday after the service. To enrol your children or grandchildren, please call the office at 604-876-4747. Parents are urged to bring their children to both Sunday and Ukrainian School.

**UWAC BRANCH MEETING – October 6<sup>th</sup>:** The Lesia Ukrainka Branch of the UWAC will hold a meeting on Sunday, October 6<sup>th</sup> immediately following the Fellowship Hour. New members are most welcome.



**VOLUNTEERS NEEDED - PEROGIE MAKING** has been scheduled for Wednesday, September 18 and 25. Please volunteer!



**OUR FRIDAY NIGHT SUPPERS:** Enjoy a wonderful Ukrainian meal at the next Supper which will be held on Friday, October 4<sup>th</sup> from 5 to 8 pm.



**BAPTISMS, WEDDINGS, MEMORIAL SERVICES, BLESSING OF HOMES, PASTORAL VISITS or SPIRITUAL COUNSELING:** Please use the cards at the candle table to request a visit with Fr. Roman or call him directly to arrange a time for services, spiritual counselling or discussion 778-239-6252.

**MEMBERSHIP DUES:** Parishioners are reminded that their 2019 Membership Dues (Family - \$200; Singles - \$105 unchanged from 2018) are payable now.

**OPPORTUNITIES FOR INVOLVEMENT:** Members and adherents of the Parish have many opportunities to become involved in the life of the Parish. Such volunteer participation is greatly encouraged and much appreciated. Indeed, our Parish functions through the efforts of our volunteers; their contributions form the basis of our Church organization and community life.

**AN INVITATION TO JOIN OUR CHURCH CHOIR –** Singers come join our choir and be rewarded spiritually. The Choir has its meeting and rehearsal before the Divine Liturgy every Sunday at 9:30 AM in the mezzanine hall adjacent to the Cathedral. Glorify the Lord with your voices! We look forward to greeting all of you in the choir loft!

**AUDITORIUM AND MEZZANINE RENTALS:** Please call 604-876-4747 or visit our website [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

**THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE. MAY YOU ALL HAVE A  
WONDERFUL SUNDAY**